

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del ChemV 2015 - SR 813.11

Stampato il: 31.01.2018

versione no 5

Revisione: 31.01.2018

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: **Schleif- und Polierpaste**

Articolo numero: 8800.80101.0.35  
8800.80101.0.1

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati

Utilizzazione della Sostanza / del Preparato: Non sono disponibili altre informazioni.  
Abrasivo per polire

#### 1.3 Informazioni sul fabbricante che fornisce la scheda di dati di sicurezza

Produttore/fornitore: AKEMI chemisch technische Spezialfabrik GmbH  
Lechstrasse 28  
D 90451 Nürnberg

Tel. +49(0)911-642960  
Fax. +49(0)911-644456  
e-mail info@akemi.de

Informazioni fornite da: Labor

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza:

Reparto Sicurezza dei Prodotti  
AKEMI chemisch technische Spezialfabrik GmbH  
Tel. +49(0)911-64296-59  
Raggiungibile nei seguenti orari d'ufficio:  
Da lunedì a giovedì: dalle ore 07:30 alle 16:30  
Venerdì: dalle ore 07:30 alle 13:30  
Tox Info Suisse  
24-h numero d'urgenza: 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51)  
Casi non urgenti: +41 44 251 66 66

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o del preparato

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile  
Pittogrammi di pericolo non applicabile  
Avvertenza non applicabile

Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura: Viene meno.  
Indicazioni di pericolo non applicabile

#### 2.3 Altri pericoli

Risultati della valutazione PBT e vPvB  
PBT: Non applicabile.  
vPvB: Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Preparati

Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

(continua a pagina 2)

IT-CH

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del ChemV 2015 - SR 813.11

Stampato il: 31.01.2018

versione no 5

Revisione: 31.01.2018

### Denominazione commerciale: Schleif- und Polierpaste

(Segue da pagina 1)

· Sostanze pericolose:		
CAS: 93685-81-5 EINECS: 297-629-8 Reg.nr.: 01-2119490725-29	Hydrocarbons, C4, 1,3-Butadien-free, polymerized, triisobutylene fraction, hydrogenated Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 4, H413	<10%
Numeri CE: 923-037-2 Reg.nr.: 01-2119471991-29-xxxx	Hydrocarbons, C10-C12, Isoalkanes, <2% aromatics Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 4, H413	<10%
CAS: 141-43-5 EINECS: 205-483-3 Numero indice: 603-030-00-8 Reg.nr.: 01-2119486455-28	2-aminoetanolo Skin Corr. 1B, H314 Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335	<1%

· Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### · 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Inalazione: Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- Contatto con la pelle: Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- Contatto con gli occhi: Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- Ingestione: Se il dolore persiste consultare il medico.

#### · 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non sono disponibili altre informazioni.

#### · 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### · 5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei: CO2, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

#### · 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato

Non sono disponibili altre informazioni.

#### · 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Mezzi protettivi specifici: Non sono richiesti provvedimenti particolari.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### · 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Non necessario.

#### · 6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.  
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

#### · 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
Provvedere ad una sufficiente areazione.

#### · 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del ChemV 2015 - SR 813.11

Stampato il: 31.01.2018

versione no 5

Revisione: 31.01.2018

### Denominazione commerciale: Schleif- und Polierpaste

(Segue da pagina 2)

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Evitare la formazione di aerosol.

#### Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

Non sono richiesti provvedimenti particolari.

#### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

##### Stoccaggio:

##### Requisiti dei magazzini e dei recipienti:

Non sono richiesti requisiti particolari.

##### Indicazioni sullo stoccaggio misto:

Non necessario.

##### Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Nessuno.

##### Classe di stoccaggio:

12

#### 7.3 Usi finali particolari

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:

Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

#### 8.1 Parametri di controllo

##### Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

#### 141-43-5 2-aminoetanolo

MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 10 mg/m <sup>3</sup> , 4 ppm
	Valore a lungo termine: 5 mg/m <sup>3</sup> , 2 ppm
	S;

#### Ulteriori indicazioni:

Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

#### 8.2 Controlli dell'esposizione

##### Mezzi protettivi individuali:

##### Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.  
Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate.  
Subito dopo aver trattato il prodotto pulire accuratamente la pelle.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Non inalare gas/vapori/aerosol.

##### Maschera protettiva:

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

##### Guanti protettivi:

È consigliata a scopo preventivo la protezione della pelle utilizzando agenti di protezione dell'epidermide.

Dopo l'impiego dei guanti adoperare del detergente e della crema curativa per la pelle.

AKEMI crema di protezione raccomandata per la protezione preventiva della pelle senza l'utilizzo di guanti protettivi:

STOKODERM (<http://www.stoko.com>)

AKEMI crema di protezione raccomandata per la protezione preventiva della pelle con l'utilizzo di guanti protettivi:

STOKO EMULSION (<http://www.stoko.com>)

AKEMI protezione raccomandata per la pelle dopo l'utilizzo del prodotto:

FRAPANTOL (<http://www.stoko.com>)

AKEMI cura raccomandata della pelle dopo l'utilizzo del prodotto:

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del ChemV 2015 - SR 813.11

Stampato il: 31.01.2018

versione no 5

Revisione: 31.01.2018

### Denominazione commerciale: Schleif- und Polierpaste

(Segue da pagina 3)

STOKO VITAN (<http://www.stoko.com>)

I guanti di protezione da utilizzare devono corrispondere alle specifiche della direttiva dell'Unione Europea 89/686/EWG e alla norma derivante da essa EN374 come ad esempio il tipo di guanto elencato in seguito. I tempi indicati di perforazione delle sostanze sono stati verificati con campioni di materiali dei tipi di guanti raccomandati tramite delle misurazioni presso il laboratorio della ditta KCL secondo la norma EN374. Questa raccomandazione si riferisce esclusivamente al prodotto fornito e menzionato nella scheda di sicurezza in base al suo scopo di impiego. Dovendo sciogliere o miscelare con altre sostanze e nel caso in cui le condizioni d'impiego non corrispondano alla norma EN374, deve essere contattato il fornitore di guanti a norme CE (ad esempio la ditta KCL GmbH, D-36124 Eichenzell, [internet://www.kcl.de](http://internet://www.kcl.de)).



#### Guanti protettivi

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Sceita del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

#### · Materiale dei guanti

Gomma nitrilica

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

#### · Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Valore per la permeazione: Level ≤ 6, 480 min

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

#### · Per il contatto continuo sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:

Gomma nitrilica

Camatril (KCL, Art\_No. 730, 731, 732, 733)

#### · Come protezione contro gli spruzzi sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:

Gomma nitrilica

Camatril (KCL, Art\_No. 730, 731, 732, 733)

Guanti in neoprene

Nitopren (KCL, Art\_No. 717)

#### · Non sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:

Guanti in tela grossa

#### · Occhiali protettivi:

Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### · 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### · Indicazioni generali

##### · Aspetto:

Forma:

Pastoso

Colore:

Biancastro

##### · Odore:

Caratteristico

##### · valori di pH:

Non applicabile

(continua a pagina 5)

IT-CH

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del ChemV 2015 - SR 813.11

Stampato il: 31.01.2018

versione no 5

Revisione: 31.01.2018

### Denominazione commerciale: Schleif- und Polierpaste

(Segue da pagina 4)

· <u>Cambiamento di stato</u>	
Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	180 °C
· <u>Punto di infiammabilità:</u>	
	Non applicabile.
· <u>Temperatura di accensione:</u>	
	>300 °C
· <u>Temperatura di autoaccensione:</u>	
	Prodotto non autoinfiammabile.
· <u>Proprietà esplosive:</u>	
	Prodotto non esplosivo.
· <u>Limiti di infiammabilità:</u>	
Inferiore:	0,6 Vol %
Superiore:	7 Vol %
· <u>Tensione di vapore a 20 °C:</u>	
	23 hPa
· <u>Densità a 20 °C:</u>	
	1,43 g/cm <sup>3</sup>
· <u>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</u>	
	Poco e/o non miscibile.
· <u>Viscosità:</u>	
Dinamica a 20 °C:	4.000 mPas
Cinematica:	Non definito.
· <u>Tenore del solvente:</u>	
Solventi organici:	15,9 %
Acqua:	23,3 %
· <u>Contenuto solido:</u>	
	60,5 %
· <b>9.2 Altre informazioni</b>	
	Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- Decomposizione termica/condizioni da evitare: Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Irritabilità primaria:
- Corrosione/irritazione cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)
- Mutagenicità delle cellule germinali Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del ChemV 2015 - SR 813.11

Stampato il: 31.01.2018

versione no 5

Revisione: 31.01.2018

### Denominazione commerciale: Schleif- und Polierpaste

(Segue da pagina 5)

- Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- Tossicità acquatica: Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- Ulteriori indicazioni in materia ambientale:
- Ulteriori indicazioni: Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- PBT: Non applicabile.
- vPvB: Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- Consigli: Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

· Catalogo europeo dei rifiuti

16 00 00	RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO
----------	--

16 03 00	prodotti fuori specifica e prodotti inutilizzati
----------	--

16 03 06	rifiuti organici, diversi da quelli di cui alla voce 16 03 05
----------	---

- Imballaggi non puliti:
- Consigli: Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
- ADR, ADN, IMDG, IATA non applicabile

- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- ADR, ADN, IMDG, IATA non applicabile

- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- Classe non applicabile

- **14.4 Gruppo di imballaggio**
- ADR, IMDG, IATA non applicabile

- **14.5 Pericoli per l'ambiente:**
- Marine pollutant: No

(continua a pagina 7)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del ChemV 2015 - SR 813.11

Stampato il: 31.01.2018

versione no 5

Revisione: 31.01.2018

### Denominazione commerciale: Schleif- und Polierpaste

(Segue da pagina 6)

· <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Non applicabile.
· <b>14.7 Trasporto di rifuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC</b>	Non applicabile.
· <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>	Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
· <b>UN "Model Regulation":</b>	non applicabile

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato** 1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/EWG (2008/47/EG); 453/2010/EG
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:** classe B (Autoclassificazione)
- **VOC EC** 340,3 g/l
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Fraasi rilevanti**
  - H226 Liquido e vapori infiammabili.
  - H302 Nocivo se ingerito.
  - H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
  - H312 Nocivo per contatto con la pelle.
  - H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
  - H332 Nocivo se inalato.
  - H335 Può irritare le vie respiratorie.
  - H413 Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **Scheda rilasciata da:** Labor
- **Interlocutore:** Dieter Zimmermann  
Elke Hake  
Fon ++49 (0)911 64296-59  
@mail E.Hake@akemi.de
- **Abbreviazioni e acronimi:**
  - RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
  - ICAO: International Civil Aviation Organisation
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  - Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3

(continua a pagina 8)

IT-CH

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del ChemV 2015 - SR 813.11**

Stampato il: 31.01.2018

versione no 5

Revisione: 31.01.2018

**Denominazione commerciale: Schleif- und Polierpaste**

(Segue da pagina 7)

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Skin Corr. 1B: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 1B

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

Aquatic Chronic 4: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 4

IT-CH